

7. Oddr. pers. 10.

# DZIENNIK

## ZARZĄDU

## M. ŁODZI

Redakcja i Administracja  
Pl. Wolności 14, parter, tel. 128-00.  
Adminstr. czynna od g. 9—12 w p.  
Redakcja od godz. 2—3 po poł.



Ceny ogłoszeń: Zwyczajne: 1 kolumna — zł. 100.—; 1/2 kolumny — zł. 50.—; 1/4 kol. — zł. 25; 1/8 kol. — zł. 15. Drobne po 10 gr. za 1 wyraz najmniejsze ogłoszenie zł. 1.—

Prenumerata: Miesięcznie zł. 1.—

Gena egzemplarza zł. 0.30

Nr. 37 (620)

Łódź, dnia 15 września 1931 r.

Rok XIII

**Treść numeru:** Sprawozdanie Wydziału Kanalizacji i Wodociągów za miesiąc sierpień 1931 r. — Ruch służbowy za miesiąc sierpień 1931 r. — Biuletyn statystyczny (Statystyka odroczeń Wypląt i Upadłości). — Kronika Miejska. — Ogłoszenia.

## Sprawozdanie

### Wydziału Kanalizacji i Wodociągów Magistratu m. Łodzi za miesiąc sierpień 1931 r.

W roku bieżącym wykonano nast. roboty kanalizacyjne:

	Kolektory	Kanały murowane	Kanały uliczne rurowe	Regulacja rzek	Razem	Studzienek deszczowych
Czerwiec 1931 r.	—	10 m.	155 m.	—	145 m.	
Lipiec 1931 r.	225 m.	542 „	629 „	190 m.	1,586 „	
Razem do 1.8.31 r.	225 m.	552 m.	784 m.	190 m.	1,551 „	

### W sierpniu 1931 r.

Odcinek I	180 m.				180 m.	
„ II	—		240 m.	362 m.	602 m.	
„ IV	—	61 m.	177 m.	—	238 m.	4 studz.
„ V	12 m.	24 m.	—	—	36 m.	
Razem w sierpniu	192 m.	85 m.	417 m.	362 m.	1,056 m.	4 studz.
Ogółem w 1931 r.	417 m.	457 m.	1181 m.	552 m.	2,587 m.	i 4 studz.

### Oddział Budowy.

**Odcinek I.** Prowadził dalej budowę Kolektora I na ul. Obywatelskiej (200 × 250 c/m średn.) i wykonał w sierpniu 180 m. b. oraz fundamenty pod połączenie kanałów Gr. 150 × 187.5 i J. 150 × 187.5 w kolektor 200 na 250 c/m. Dalej wykonano na kanale 1 właz zwykły, 1 z kłapą do przemywania i założono 7 wentylatorów i 4 skrzynki włazowe. Roboty były prowadzone 19 dni w miesiącu sprawozdawczym; grunty słabe, wodniste i częste deszcze wpłynęły ujemnie na bieg robót.

**Odcinek II.** Wykonał dalsze 362 m. b. regulacji otwartego koryta rzeki Karolewki pomiędzy ulicą Obywatelską i torem kolei Łódź-Kalisz. Skarpy zabrukowano na słabej zaprawie cementowej, ustawiono rynny i przepusty deszczowe. Na ul. Nowokątnej wykonał Odcinek II — 240 m. b. kanału kamionkowego z rur 40 c/m średnicy w gruncie bardzo słabym.

**Odcinek IV.** Wykończył ostatecznie swe roboty przy terenach Kolonji Mieszkaniowej Z. U. P. U. przy ul. Bednarskiej i Nowo-Pabjanickiej, układając 177 m. b. kanału rurowego 35 c/m średnicy na ul. Projektowanej, budując 9 włazów oraz brukując ulice, na których robiono kanalizację. Następnie przeniesiono robotę na ul. Trębacką, gdzie wykonał odcinek IV — 61 m. b. kanału murowanego II Kl. (70 × 125 c/m).

**Odcinek V.** Zakończył robotę na ul. Bednarskiej, budując 24 m. b. kanału murowanego I Kl. z jednym włazem i bocznym wejściem, następnie przeniósł się Odcinek V na rz. Jasień koło ul. Wólczańskiej, gdzie rozpoczął budowę kanału burzowego B. 400 × 240 c/m oraz przejścia dukerem żelaznym 120 c/m średn. pod Jasinią dla dołączenia się do Kolektora I. W sierpniu przygotowano roboty, odprowadzono bocznym korytem Jasiień i wykonano 12 m. burzowca. Jednocześnie na drugiej stronie Jasieni rozpoczęto roboty ziemne dla budowy kanału Gr. 150 × 187,5, stanowiącego dalsze przedłużenie Kolektora I na ul. Obywatelskiej.

**Budowa studzienek.** W sierpniu ustawiono 4 wpusty deszczowe na ul. Piotrkowskiej pomiędzy Nawrot i Główną.

**Kopalnia piasku** wydobyla w sierpniu 616 m<sup>3</sup> piasku i korzystając z zapasu zeszlatorocznego, dostarczyła na robotę 737 m<sup>3</sup>.

**Betoniarnia** wykonała w sierpniu 9.079 szt. różnych wyrobów betonowych ogólnej kubatury 212 m<sup>3</sup>.

**Oddział Starych Kanałów** zajmował się bieżącymi robotami konserwacyjnymi na rz. Łódce, Bałutce i wykonał 100 m. rowu ściekowego przy ul. Odyńca.

### Oddział Gospodarczy.

a) **Magazyny Centralne:** Przyjęto na Magazyn w sierpniu 5 wagony cementu, 155 wag. cegły, 1 drzewa, 4 kamionek i 2 wag. różnych materiałów — razem około 2.475 tonn.

Wysłano na roboty w wagonetkach 5 tonnowych: 30 cementu, 303 cegły, 15 kamionek i 51 różnych — razem ok. 3.000 tonn.

b) **Warsztaty** wykonały w sierpniu: kratę żelazną do burzowca, szablony dla budowy kanałów, remonty pomp, cementbudy, formy betonowe etc. etc.

### Inspekcja Sieci.

W lipcu oczyszczono 622 wpusty deszczowe, 24 włazy, 124 wentylatory, oraz 10.500 m. b. kanałów i wykonywano bieżące roboty konserwacyjne.

Połączeń domowych wykonano w sierpniu — 22 nieruchomości  
od 1 stycznia do 1 sierpnia 1931 r. — 44 „

Razem w 1931 r. — 66 nieruchomości

i dwie do starych kanałów.

Stan zatrudnienia	Stan na 1.8. 51 r.	Stan na 1.9. 51 r.
Biuro Główne	15	15
Oddział gospodarczy	112	104
Odcinek I	267	268
.. II	449	448
.. IV	152	161
.. V	158	136
Betoniarnia i Kopalnia Piasku	59	59
B. K. Skład	4	4
Stare Kanaly	22	22
Pomiary	8	7
Inspekcja Sieci	20	20
Stacja Oczyszczania Ścieków	11	11
<b>Razem</b>	<b>1.255 rob.</b>	<b>1.255 rob.</b>

#### Stan Kasy na 30.8. 1951 r.

Saldo na 1 stycznia 1951 r.	Zł.	95.309,15
Dochody: Magistrat na Budowę Kanalizacji	..	1.078.715,40
Wydział: a) Zatwierdz. projektów i Nadzór	Zł.	18.888,50
b) Opłaty kanalizacyjne	..	88.479,67
		<u>107.368,17</u>
Różne: a) za budowę kanałów zleconych	..	87.261,46
b) za roboty dla Magistratu	..	168.882,20
c) Różne zwroty	..	71.297,67
		<u>327.441,33</u>
Stare Kanaly: Zwrot konserwacji za 1950 r.		128.858,56
Depozyty: kaucje, niepodjęte zarobki etc.		9.864,32
	<b>Razem</b>	<b>Zł. 1.745.556,75</b>
Wydutki: Materiały, cła i przewozy kolejowe	Zł.	492.454,51
Robocizna	..	1.105.541,67
Zakup gruntów	..	23.895,87
Różne (wydatki bieżące, odszkodowania etc.)	..	97.442,82
Depozyty	..	9.492,15
Saldo na 1.10. 1951 roku	..	18.729,91
	<b>Razem</b>	<b>Zł. 1.745.556,75</b>

**Ruch służbowy za miesiąc sierpień 1931 r.****A. ZAANGAŻOWANIA:***na stanowiskach pozaetatowych:*

1. *Grodzicki Tadeusz*  
z dniem 6. VIII. 31 do Biura Wojskowego w charakterze tymczasowego pracownika na stanowisko kancelisty z uposażeniem według 1/25 VII st. sł.
2. *dr. Hurwicz Stanisław*  
z dn. 1. VIII. 31 do Wydziału Zdrowotności Publicznej w charakterze funkcjonariusza kontraktowego na stanowisko kierownika Prosektorjum Miejskiego z uposażeniem według IV st. sł.
3. *dr. Pinczerowska Zofja*  
z dn. 1. VIII. 31 do Wydziału Zdrowotności Publicznej w charakterze funkcjonariusza kontraktowego na stanowisko ginekologa II Przychodni Miejskiej z uposażeniem zł. 130.50 miesięcznie przy 6 godzin pracy tygodniowo.
4. *dr. Weinbergerowa Eugenia*  
z dn. 1. VIII. 31 do Wydziału Zdrowotności Publicznej w charakterze funkcjonariuszki kontraktowej na stanowisko okulisty I Przychodni Miejskiej z uposażeniem zł. 130.50 przy 6 godzin pracy tygodniowo.
5. *dr. Frank Henryk*  
z dn. 1. VIII. 31 do Wydziału Zdrowotności Publicznej w charakterze funkcjonariusza kontraktowego na stanowisko lekarza Pogotowia Ratunkowego z uposażeniem według 7/8 III st. sł.
6. *Kopias Jan*  
z dn. 1. VII. 31 do Wydziału Zdrowotności Publicznej w charakterze pracownika tymczasowego na stanowisko wychowawcy do gier i zabaw na placach sportowych z wynagrodzeniem zł. 100.— miesięcznie.
7. *Sikorska Eugenia*, 8. *Szczęсна Hieronima*, 9. *Michalska Marja*  
z dn. 16. VII. 31 do Wydz. Zdrowotności Publicznej w charakterze pracownic tymczasowych na stanow. wychowawczyń do gier i zabaw na placach sportowych z wynagrodzeniem złotych 100.— miesięcznie.

**B. ZWOLNIENIA:***ze stanowisk etatowych:**niżsi funkcjonariusze:*

1. *Piotrkowska Anna*  
pielęgniarka I Ambulatorjum Miejskiego Wydziału Zdrowotności Publicznej z dniem 1. VIII. 31.
2. *Grabowska Teofila*  
pielęgniarka szpitala św. Józefa Wydziału Zdrowotności Publicznej z dniem 15. VIII. 31.

*ze stanowisk pozaetatowych:***Urzednicy:**

3. *Bialek Józef*  
dozorca drogowy Oddziału Drogowego Wydziału Budownictwa z dniem 21. VIII. 31.

niżsi funkcjonariusze:

4. *Piotrowski Władysław*  
goniec Centralnej Ekspedycji Wydziału Prezydjalnego z dniem 6. VIII. 31.

C. PRZENIESIENIA:

na stanowiskach etatowych:

Urzednicy:

1. *Dudek Ignacy*  
st. rejestrator Oddziału Ogólnego Wydziału Opieki Społecznej z dniem 1. VIII. 31 na stanowisko sekretarza tegoż Wydziału z dotychczasowem uposażeniem.

niżsi funkcjonariusze:

2. *Wasiakówna Franciszka*  
pielęgniarka szpitala św. Aleksandra z dniem 1. VIII. 31 do I Miejskiego Ambulatorjum Wydziału Zdrowotności Publicznej z dotychczasowem uposażeniem.

na stanowiskach pozaetatowych:

Urzednicy:

3. *Tepel Alfred*  
wywiadowca Wydziału Podatkowego z dn. 10. VIII. 31 do Urzędu Meldunkowego na równorzędne stanowisko z dotychczasowem uposażeniem.

4. *Zinser Wilhelm*  
tymczasowy kancelista Urzędu Meldunkowego z dn. 10. VIII. 31 do Wydziału Podatkowego i równocześnie mianowany urzędnikiem kontraktowym na stanowisko wywiadowcy z uposażeniem według VI st. sł.

D. MIANOWANIA:

na stanowiskach etatowych:

Urzednicy:

1. *Karkosa Rozalja*  
zastępczyni gospodyni Domu Noclegowego dla Kobiet mianowana z dniem 1. VII. 31 etatową urzędniczką Wydziału Opieki Społecznej na stanowisko gospodyni tegoż Domu Noclegowego z uposażeniem według IX st. sł.

2. *Wrzesińska Anna*  
kontraktowa kancelistka Wydziału Opieki Społecznej mianowana z dniem 1. VIII. 31 etatową urzędniczką tegoż Wydziału na stanowisko kancelistki Oddz. Opieki Otwartej i Półotwartej z uposażeniem według VII st. sł.

5. *Kamińska Marja*  
sekretarka Wydziału Opieki Społecznej mianowana z dniem 1. VIII. 31 starszym rejestratorem Oddziału Ogólnego tegoż Wydziału z równoczesnym awansem do V st. sł.

4. *Wentlandówna Irena*  
kontraktowa wychowawczyni Miejskiego Przedszkola z dniem 1. VIII. 31 etatową urzędniczką Wydziału Oświaty i Kultury na stanowisko wychowawczyni tegoż Przedszkola Miejskiego z uposażeniem według VII st. sł.

5. *Pietrasikówna Stanisława*  
kontraktowa wychowawczyni Miejskiego Przedszkola z dniem 1. VIII. 31 etatową urzędniczką Wydziału Oświaty i Kultury

na stanowisko wychowawczyni tegoż Przedszkola Miejskiego z uposażeniem według VII st. sł.

6. *Rakówna Stanisława*

tyczasowa wychowawczyni Miejskiego Przedszkola z dniem 1. VIII. 51 etatową urzędniczką Wydziału Oświaty i Kultury na stanowisko wychowawczyni tegoż Przedszkola Miejskiego z uposażeniem według VII st. sł.

7. *Duksztówna Filomena*

tyczasowa wychowawczyni Miejskiego Przedszkola z dniem 1. VIII. 51 etatową urzędniczką Wydziału Oświaty i Kultury na stanowisko wychowawczyni tegoż Przedszkola Miejskiego z uposażeniem według VII st. sł.

8. *Dobrowolska Leontyna*

kontraktowa kierowniczką VII Miejskiego Przedszkola z dniem 1. VIII. 51 etatową urzędniczką Wydziału Oświaty i Kultury na stanowisko kierowniczką tegoż Przedszkola z uposażeniem według VI st. sł.

9. *Wiankowska Czesława*

kierowniczką I Miejskiego Przedszkola Wydziału Oświaty i Kultury awansowana z dniem 1. VIII. 51 z VII do VI st. sł.

10. *Milczarek Józef*

sanitarjusz Urzędu Weterynaryjnego Wydziału Zdrowotności Publicznej mianowany z dniem 1. VIII. 51 kontraktowym urzędnikiem tegoż Wydziału na stanowisko sanitariusza tegoż Urzędu z uposażeniem według VI st. sł.

n i ż s i f u n k c j o n a r j u s z e :

11. *Stachlewski Michał*

woźny Szkoły Hnadłowej Wydziału Oświaty i Kultury awansowany z dniem 1. VIII. 51 do X st. sł.

n a s t a n o w i s k a c h p o z a e t a t o w y c h :

U r z ę d n i c y :

12. *Popiński Marjan*

etatowy woźny Wydziału Oświaty i Kultury z dn. 1. VIII. 51 przeniesiony do Wydziału Podatkowego i mianowany kontraktowym urzędnikiem na stanowisko kancelisty z uposażeniem według VII st. sł.

13. *Salski Stanisław*

tyczasowy kancelista Urzędu Meldunkowego mianowany z dn. 1. VIII. 51 kontraktowym urzędnikiem tegoż Urzędu na stanowisko kancelisty z uposażeniem według VII st. sł.

14. *Kątny Zygmunt*

tyczasowy kancelista Urzędu Meldunkowego mianowany z dn. 1. VIII. 51 kontraktowym urzędnikiem tegoż Urzędu na stanowisko kancelisty z uposażeniem według VII st. sł.

15. *Nowakówna Romualda*

tyczasowa kancelistka Urzędu Meldunkowego mianowana z dniem 8. VIII. 51 kontraktową urzędniczką tegoż Urzędu na stanowisko kancelistki z uposażeniem według VIII st. sł.

n i ż s i f u n k c j o n a r j u s z e :

16. *Nowakowski Czesław*

kontraktowy goniec Wydziału Podatkowego awansowany z dn. 1. VIII. 51 do XI st. sł.

## E. PRZENIESIENIA W STAN SPOCZYNKU:

1. *Trąbczyński Mikołaj*  
st. mierniczy Oddziału Pomiarów Wydziału Budownictwa z dn.  
1. VIII. 31.
2. *Jezierski Stanisław*  
dozorca parkowy Wydziału Plantacyj Miejskich z dniem  
1. VIII. 31.

F. SKREŚLENIA Z LISTY PRACOWNIKÓW  
Z POWODU ŚMIERCI:

*Wygrabkiewicz Aleksander*  
referent Wydziału Prezydjalnego z dniem 22. VIII. 31.

**BIULETYN STATYSTYCZNY**

Opracowano w Wydziale Statystycznym Magistratu m. Łodzi.  
**STATYSTYKA ODROCZEŃ WYPŁAT I UPADŁOŚCI.**

Rok i Miesiąc	Ogółem wplynęło podań			Udzielono			Odmówiono		
	RAZEM	Z siedzibą w Łodzi	Z siedzibą poza Łodzią w łódzkim okręgu sądowym	RAZEM	Z siedzibą w Łodzi	Z siedzibą poza Łodzią w łódzkim okręgu sądowym	RAZEM	Z siedzibą w Łodzi	Z siedzibą poza Łodzią w łódzkim okręgu sądowym

## A. Odroczenie wypłat.

1928	19	16	3	16	14	2	3	2	1
1929	128	121	7	82	75	7	46	46	—
1930	111	110	1	67	64	3	38	38	—
1931									
Styczeń . . . . .	4	4	—	1	1	—	—	—	—
Luty . . . . .	6	6	—	1	1	—	2	2	—
Marzec . . . . .	6	6	—	3	3	—	1	1	—
Kwiecień . . . . .	2	2	—	6	5	1	1	1	—
Maj . . . . .	2	2	—	2	2	—	1	1	—
Czerwiec . . . . .	2	2	—	2	2	—	1	1	—
Lipiec . . . . .	5	5	—	1	1	—	—	—	—

## B. Upadłości.

1928	68	62	6	65	59	6	3	3	—
1929	165	150	15	151	136	15	14	14	—
1930	225	221	14	207	197	19	19	15	4
1931									
Styczeń . . . . .	9	9	—	9	9	—	—	—	—
Luty . . . . .	10	9	1	9	9	—	1	—	1
Marzec . . . . .	6	5	1	6	5	1	—	—	—
Kwiecień . . . . .	6	5	1	6	5	1	—	—	—
Maj . . . . .	13	11	2	12	11	1	1	—	1
Czerwiec . . . . .	8	8	—	5	5	—	3	3	—
Lipiec . . . . .	9	9	—	9	9	—	—	—	—

## KRONIKA MIEJSKA

**Osobiste.** Powrócił z urlopu i z dniem 9 września objął urzędowanie ławnik-przewodniczący Wydziału Zdrowotności Publicznej — dr. Aleksander Margolis.

**Z Delegacji Wydziału Plantacyj Miejskich.** Pod przewodnictwem p. ławnika A. Harasza przy udziale radnych J. Golańskiego, Sz. Milmana, inż. K. Popieławskiego, ob. Z. Kaczorowskiego i naczelnika inż. St. Rogowicza — odbyło się posiedzenie Delegacji Wydziału Plantacyj Miejskich.

Na wstępie obrad p. naczelnik inż. Rogowicz złożył sprawozdanie z działalności Wydziału w r. b., podkreślając znaczny postęp robót przy budowie Parku Ludowego. Rozwija się również akcja sadzenia drzew i obecnie już zaledwie nieznaczna ilość ulic pozostała do obsadzenia.

Poza tem kontynuowano prace przy budowie skweru na Placu Dąbrowskiego, przy rekonstrukcji Parku Kolejowego, w którym urządzono nowe kwietniki, przerobiono kwietniki w Parku Sienkiewicza, według wymogów nowoczesnej wiedzy ogrodniczej oraz urządzono skwery w kolonji mieszkaniowej im. Montwilli-Mireckiego i przy Katedrze.

Sprawozdanie powyższe delegacja przyjęła do zatwierdzającej wiadomości.

Następnie delegacja uchwaliła projekt preliminarza budżetowego na rok 1952/53.

**Zakończenie sezonu na miejskich placach gier i zabaw.** W dniu 9 września r. b. nastąpiło zakończenie sezonu na miejskich placach gier i zabaw dla dzieci. W roku bieżącym czynnych było 27 placów gier i zabaw (w 1950 r. — 20, w roku 1929 — 12 placów), we wszystkich dzielnicach miasta. Ogólna

frekwencja dzieci na placach wynosiła w bieżącym roku 431 tysięcy dzieci, co przy 76 dniach zabawowych daje przeciętną dzienną — 5670 dzieci. Liczby te świadczą o doniosłym znaczeniu tych placów dla dżiatwy.

Place otwarte były dla dżiatwy przez cały dzień, a w godzinach od 3-ej do 6-ej, prowadzone były pod kierunkiem 39 instruktorów i instruktorek gry i zabawy.

Zaznaczyć należy, iż część placów wyposażona była w przyrządy gimnastyczne, jak przepłotnie, równoważnie, huśtawki i t. d. Niezależnie od tego na wszystkich placach zainstalowane były urządzenia do gry w siatkówkę.

**Wizytacja szpitala Anny-Marji.** W dn. 8 września r. b. p. prezydent Ziemięcki w towarzystwie naczelnika Wydziału Zdrowotności Publicznej Magistratu — St. Kempnera — wizytował szpital dla dzieci Anny-Marji. Wyjaśnięń udzielał p. prezydentowi dyrektor szpitala dr. Tadeusz Mogilnicki.

**Obowiązek zgłaszania przedsiębiorstw przewozowych.** Wszyscy właściciele pojazdów mechanicznych oraz konnych, używanych do zarobkowego przewozu osób i towarów na określonych szlakach, poza miejscem stałego zamieszkania właściciela pojazdu lub poza miejscem siedziby przedsiębiorstwa przewozowego — winni niezwłocznie w myśl par. 13 Rozporządzenia Ministrów Robót Publicznych i Skarbu z dnia 17 marca 1951 roku (Dz. Ust. R. P. Nr. 25, poz. 150) w sprawie wykonania ustawy o Państwowym Funduszu Drogowym (Dz. Ust. R. P. Nr. 16, poz. 81) zgłosić swe przedsiębiorstwa przewozowe w Urzędzie Przemysłowym I-ej Instancji przy Magistracie m. Łodzi, niezależnie od



zgłoszenia tychże przedsiębiorstw — w myśl art. 7 Rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 7 czerwca 1927 roku o prawie przemysłowym (Dz. Ust. R. P. Nr. 53, poz. 468).

**Za przekroczenie przepisów podatkowych.** — Magistrat ukarał grzywną zł. 25 starszego cechu piekarskiego w Łodzi — p. K. Gralińskiego, za niezgłoszenie do opodatkowania imprezy, urządzonej przez ten cech, czem naruszone zostały przepisy § 16 obowiązującego Statutu o podatku miejskim od publicznych zabaw, rozrywek i widowisk.

**Miejska pomoc lekarska dla ubogiej ludności.** Wobec tego, iż frekwencja chorych w przychodniach miejskich — w związku z bezrobociem i utraceniem przez bezrobotnych prawa do świadczeń Kasy Chorych — znacznie wzrosła, Magistrat postanowił utrzymać na okres do 31 marca 1932 r. zwiększoną ilość godzin ordynacyjnych w przychodniach miejskich.

Równocześnie Magistrat postanowił utrzymać na tenże okres nowy Oddział w szpitalu w Radogoszczu dla chorych na gruźlicę mężczyzn na 40 łóżek oraz przedłużyć termin funkcjonowania II-go Oddziału dla chorych wewnętrznych w szpitalu w Radogoszczu.

**Zachorowania na choroby zakaźne.** W ciągu tygodnia od 5-go sierpnia do 5 września r. b. włącznie, zgłoszono do Wydziału Zdrowotności Publicznej następujące przypadki zachorowań na choroby zakaźne:

Dur brzuszny 51 przypadków (w tygodniu poprzednim 56 przypadków), czerwonka 3 przypadki (1), płońca 27 przypadków (21), błonica 18 przypadków (17), odra 1 przypadek (7), róża 2 przypadki (4), krztusiec 8 przypadków (4), gorączka połogowa 17 przypadków (9).

Ogółem zanotowano w tygodniu sprawozdawczym 127 przypadków zachorowań na choroby zakaźne, w tygodniu poprzednim 121 przypadków.

## OGŁOSZENIE.

Magistrat m. Łodzi opierając się na art. 25 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 16 lutego 1928 roku o prawie budowlanem i zabudowaniu osiedli (Dz. U. R. P. Nr. 25, poz. 202), podaje do publicznej wiadomości, że przystępuje na podstawie punktu d art. 9 cytowanego rozporządzenia, do opracowania szczegółowego planu zabudowania, obejmującego fragmenty miasta, zawarte:

- 1) między torem kolei Kaliskiej, północna i wschodnią granicą miasta oraz ulicami: Brzezińska, Zgierską i Drewnowska;
- 2) między torem kolei Kaliskiej, północno-zachodnią i zachodnią granicą miasta oraz torem kolei Łódź-Pabjanice;
- 3) między torami kolei Kaliskiej i stacji towarowej Karolew oraz ulicami: Nowo-Katną, Katną, Żeromskiego i Drewnowska;
- 4) między torem kolei obwodowej a ulicami: Miljonową, Kilińskiego, Emilji, Piotrkowską, Czerwoną, Katną i Nowo-Katną;
- 5) między torami stacji towarowej Łódź-Fabryczna a ulicami: Zagajnikową, Pomorską i Konstytucyjną.

Z treścią mającego być sporządzonym projektu szczegółowego planu zabudowania wymienionych wyżej fragmentów miasta intere-

sowani mogą się zaznajamiać w Wydziale Budownictwa Magistratu m. Łodzi, Plac Wolności Nr. 14, pokój 44, w czasokresie od dnia 1-go stycznia 1952 roku do dnia 1 lutego 1952 roku w godzinach od 13 do 15, z wyjątkiem niedziel i dni świątecznych.

W czasokresie od dnia 1 lutego 1952 roku do dnia 15 marca 1952 roku interesowani mogą zgłaszać do Magistratu m. Łodzi wnioski, dotyczące wyżej wspomnianego planu zabudowania.

Łódź, dnia 8 września 1951 roku.

Magistrat m. Łodzi.

### OGŁOSZENIE.

Opierając się na Rozporządzeniu Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 31 sierpnia 1950 roku o zabezpieczeniu podaży przedmiotów powszedniego użytku (Dz. U. R. P. Nr. 91, poz. 527), Rozporządzeniu Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 29 października 1929 roku i z dnia 31 sierpnia 1950 roku o regulowaniu cen zbóż chlebowych i jego przetworów oraz cegły (Dz. U. R. P. Nr. 81, poz. 607 i Nr. 60, poz. 480), Rozporządzeniu Wojewody Łódzkiego z dnia 8-go kwietnia 1929 roku wreszcie na opinii Komisji do Ustalenia cen, wyrażonej na posiedzeniu w dniu 11 września 1951 roku — niniejszem podaję do wiadomości mieszkańcom miasta Łodzi, co następuje:

Uchwałą Magistratu Nr. 827 z dnia 12 września 1951 roku zostały wyznaczone następujące ceny maksymalne (najwyższe):

#### Na mięso wieprzowe i wyroby masarskie za 1 klg. w detalu:

1. wieprzowina	zł. 1.60	15. szynka gotowana	zł. 5.40
2. wieprzowina bez dokł.	„ 2.—	16. szynka surowa wędz.	„ 2.90
3. schab i baleron	„ 2.70	17. szynka bez kości	„ 3.20
4. słonina	„ 2.40	18. baleron gotowany	„ 5.20
5. salceson	„ 2.50	19. baleron surowy	„ 4.10
6. sadło	„ 2.40	20. boczek sur. wędz.	„ 2.70
7. kielbasa krajana	„ 2.50	21. boczek gotowany	„ 5.10
8. serdelowa	„ 2.50	22. szmalec	„ 2.50
9. pasztetowa	„ 3.40	23. słonina paprykowana	„ 5.20
10. serdelki	„ 3.40	24. polędwica sur. wędz.	„ 5.40
11. podgarlana	„ 1.40	25. rolada	„ 3.40
12. czarna	„ 1.40	26. parówki	„ 4.10
13. kaszanka	„ 1.10	27. siekane mięso	od umowy
14. krakowska	„ 3.40	28. kielbasa surowa	od umowy

W myśl § 10 zacytowanego wyżej Rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych winni żądania lub pobierania cen wyższych od wyznaczonych, będą ukarani przez władzę administracyjną I Instancji według art. 4 i 5 wyżej zacytowanego Rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej aresztem do 6 tygodni lub grzywną do 3,000 złotych, o ile dany czyn nie ulega surowszemu ukaraniu w myśl innych Ustaw Karnych.

Wyżej wyznaczone ceny maksymalne obowiązują na terenie m. Łodzi od dnia następnego po ogłoszeniu.

Łódź, dnia 14 września 1951 roku.

Wiceprezydent m. Łodzi:

(—) Stanisław Rapalski.

## PRZETARG.

Magistrat m. Łodzi ogłasza publiczny przetarg na dostawę całkowitą lub częściową 5000 sztuk bułek i 1000 litrów mleka dziennie do poszczególnych miejskich szkół powszechnych w czasokresie roku szkolnego 1951/52.

Oferty składać należy w Wydziale Gospodarczym ul. Narutowicza Nr. 65, pokój Nr. 5, do dnia 21 września 1951 roku godziny 11 rano, w kopertach podwójnych, zalakowanych pieczęcią firmową, każda z napisem „Oferta do przetargu, mającego się odbyć dnia 21 września 1951 roku na dostawę mleka (bułek), z podaniem nazwy firmy wraz z adresem.

Wewnętrzna koperta powinna zawierać ofertę, zewnętrzna zaś, prócz wspomnianej koperty, także dowód złożenia wadium do depozytu Głównej Kasy Miejskiej w wysokości 5% od wartości oferowanej dostawy.

Wadium składać należy w gotowości, lub innych wartościach, wymienionych w warunkach ogólnych przetargu.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 21 września 1951 roku o godzinie 12-ej w wymienionym Wydziale, gdzie można się uprzednio zapoznać ze szczegółami dostawy i otrzymać wzór oferty.

Łódź, dnia 15 września 1951 roku.

MAGISTRAT m. ŁODZI.

## OGŁOSZENIE.

Zagał patent i koncesja na prowadzenie sklepu mięsa, wydane przez Urząd Przemysłowy I-ej Instancji Magistratu m. Łodzi na imię Ajzyka Gelbarda, zam. w Łodzi przy ul. Aleksandrowskiej 155.

## PRZYMUSOWE LICYTACJE

Magistrat podaje niniejszem do wiadomości, że w dniach 20, 25, 24 i 25 września 1951 roku odbędą się przymusowe licytacje u niżej wymienionych osób na pokrycie zaległych podatków względnie opłat, a mianowicie:

W DNIU 20 WRZEŚNIA 1951 R. MIĘDZY GODZ. 9 RANO a 4 PO POŁUDNIU.

Podatek od nieruchomości i placów budowlanych.

1. Goldberg Herman, Wierzbowa 6, otomana z lustrem.

W DNIU 25 WRZEŚNIA 1951 R. MIĘDZY GODZ. 9 RANO a 4 PO POŁUDNIU.

Podatek lokalowy.

1a. Ajke B., 11 Listopada 50, meble.

2. Ader T., 11 Listopada 50, meble

3. Ajzner Sz. A., Zgierska 12, 100 koszulek trykotowych

4. Brandes L., 11 Listopada 59, trajbmaszyna, lustro, stół

5. Brajtsztajn A., 11 Listopada 45, meble, maszyna szewcka

6. Birko R., 11 Listopada 44, maszyna do szycia, meble

7. Baumgarten B., 11 Listopada 38, biurko

8. Bożykowski D., Cmentarna 5, kredens
9. Brand L., Limanowskiego 16, meble
10. Borkowski M., Aleksandryjska 2, maszyna do szycia, meble
11. Biderman L., St. Rynek 15, 75 kg. mydła, 75 kg. świec
12. Blankowski I., Brzezińska 5, meble
15. Chmura M., St. Rynek 11, meble, bufet
14. Dykop I., Limanowskiego 6, 5 wanny blaszane
15. Drozdziel St., Brzezińska 112, meble
16. Elsner M., Limanowskiego 15, maszyna do szycia
17. Fenig A., 11 Listopada 56, meble, mandolina, gumy
18. Frydman I., Narutowicza 55, meble, 2 bufety; 2 wagi
19. Frenkel D., 11 Listopada 68, kredens
20. Fidler I., Zgierska 43/45, meble
21. Goldsztajn Iz., 11 Listopada 58, meble
22. Gothelf A. M., 11 Listopada 29, meble
23. Goldfarb Ch., Cmentarna 1, zegar, 2 zafy
24. Hilman S., 11 Listopada 51, 4 krzesła
25. Hiller B., Zgierska 5, 30 wiader cynkowych
26. Ickowicz B., 11 Listopada 48, 2 maszyny krawieckie
27. Jazłowski Ad., Brzezińska 121/125, meble
28. Kadzidło S., 11 Listopada 47, motorek, tokarnia
29. Kligier N., 11 Listopada 58, różne meble, 2 kapy
30. Kligier H. C., Mielczarskiego 17, kredens
31. Koniecpol L., 11 Listopada 69, meble, maszyna krawiecka
32. Krajeman Sz., Limanowskiego 24, meble, 5 warsztatów tkackich
33. Lerner D., Limanowskiego 50, urządzenie sklepowe, meble.
34. Luksenberg G. Sz., 11 Listopada 49, szafa
35. Lenic A., Ogrodowa 25, meble
36. Lichtensztajn Sz., Gdańska 51, meble, żyrandol
37. Lehman B., Gdańska 8, meble
38. Lazynger J., Aleksandryjska 24, 50 worków mąki żytniej
39. Ładny Sz., 11 Listopada 55, urządzenie sklepowe, aparat do plukania szklanek
40. Miedziński I., Śródmiejska 51, szafa
41. Markowicz E., St. Rynek 15, meble, wodniarka
42. Morawiecka B., Brzezińska 5, meble
45. Migdał Sz., Brzezińska 5, maszyna do szycia, kredens
44. Markowicz Sz., Brzezińska 72/74, różne meble, maszyna do szycia
45. Małes I., Brzezińska 94, szafa
46. Nadryczny A., 11 Listopada 20, pianino
47. Orchulski Kl., 11 Listopada 51, meble
48. Paper I., 11 Listopada 46, meble, maszyna do krajania bułek
49. Pająk I., 11 Listopada 46, drzwiczki, piec, piecyki
50. Pruszyński J., 11 listopada 18, meble
51. Poper I., 11 Listopada 46, meble
52. Piaskowski W., Limanowskiego 12, tokarka mała
53. Rozen H., 11 Listopada 45, maszyna do szycia, meble
54. Rozenwajg M., 11 Listopada 53, meble
55. Rozen L., 11 Listopada 45, maszyna do szycia, meble
56. Sztarn A., 11 Listopada 59, 75 cyklitówek
57. Lewin Sz., 11 Listopada 54, meble, urządzenie sklepowe
58. Szwalbe A., 11 Listopada 52, meble
59. Sendowski S., 11 Listopada 50, szafa
60. Sochaczewski A., 11 Listopada 53, 2 bufety, wagi, haki
61. Sztumowa R., 11 Listopada 20, szafa
62. Strykowski J. Sz., Limanowskiego 14, meble, waga
63. Szer Sz., Brzezińska 5, maszyna do szycia, meble
64. Szmechel E., Brzezińska 152, 2 bufety, szafa, kredens
65. Topiał H., 11 Listopada 45, toaleta
66. Trawiński M., 11 Listopada 65, meble, żyrandol
67. Waksberg Ch., 11 Listopada 58, kredens

- |   |   |
|---|---|
| <p>68. Wajnwurcel P., 11 Listopada 49, meble</p> <p>69. Wajnert E., 11 Listopada 45, meble</p> <p>70. Wajntraub Sz., 11 Listopada 28, meble</p> <p>71. Wilczyk G., Nawrot 59, kredens</p> <p>72. Werdigier M., Limanowskiego 6, meble</p> <p>75. Wegwajzer M., Bałucki Rynek 5, kredens</p> | <p>74. Więckowski Piotr, Brzezińska 92, garderoba</p> <p>75. Żółtowski Gutman, 11 Listopada 58, różne meble, maszyna do szycia</p> <p>76. Żółtowski M., 11 Listopada 50, meble</p> <p>77. Zarecki J., 11 Listopada 25, meble, maszyna do szycia</p> <p>78. Zysman J., Limanowskiego 15, meble, maszyna do szycia</p> <p>79. Zilberglaft M., St. Rynek 15, meble</p> |
|---|---|

#### Kary za nieprzestrzeganie przepisów podatkowych.

80. Gędziński Wacław, Orla 11, pomocnik do kredensu

#### Prawo jazdy.

- |  |   |
|--|---|
| <p>81. Delebis F., Żabieniec 6, maszyna do szycia</p> <p>82. Frydman J., Limanowskiego 43, meble</p> <p>83. Herberg Sz., Fajfra 11, meble</p> <p>84. Hausler B-cia, Hipoteczna 15, 10,000 tysięcy cegieł</p> <p>85. Hausler B-cia, Hipoteczna 15, 10,000 tysięcy cegieł</p> <p>86. Jeske R., Gdańska 22, meble, maszyna do szycia</p> <p>87. Kiwak Sz., Prusa 12, meble</p> <p>88. Kowalczyk St. i W., Profesorska 12, meble</p> | <p>89. Kozłowski St., Jasna 8, dorożka</p> <p>90. Kwiecień T., Zgierska 102, meble</p> <p>91. Mintus L., Zgierska 95, zegar</p> <p>92. Szwalbe A., 11 Listopada 52, kredens</p> <p>95. Semenow T., Limanowskiego 101, meble</p> <p>94. Sosna firma, Brzezińska 75, metr sześcienny desek</p> <p>95. Stolarek A., Chłodna 18, meble</p> <p>96. Urbanowicz J., Cmentarna 12, 10 bloków kamienia</p> |
|--|---|

#### Zbytek mieszkaniowy.

97. Goldszadt J., Gdańska 28, kredens, lustro

#### Opłaty na rzecz Funduszu Bezrobocia.

- |   |  |
|---|--|
| <p>98. Kaiserbrecht L., Zgierska 69, maszyna do pisania</p> | <p>99. Urbański A., Cmentarna 12, maszyna do pisania</p> |
|---|--|

#### Podatek od nieruchomości i placów budowlanych.

- |   |   |
|---|---|
| <p>100. Appelt H., Brajera 8, maszyna do szycia i meble</p> <p>101. Brand K. Herman, Zgierska 98, szafa do rzeczy</p> <p>102. Bartolik W., Wspólna 18, meble</p> <p>103. Gubiec W., Młynarska 71, szafa</p> | <p>104. Rappaport M., Zgierska 12, meble i linoleum</p> <p>105. Szymczak K., Młynarska 59, maszyna do szycia, meble</p> <p>106. Zarzewski A., Podrzeczna 10, piano, meble</p> |
|---|---|

#### Zlecenie różne.

- 106a. Feinmesser Klara Kajla, Mielczarskiego 10, meble pokojowe i kuchenne

#### Opłaty na rzecz Zakładu Ubezpieczenia od Wypadków.

- |  |   |
|--|---|
| <p>107. Amzel L., Zgierska 52, urządzenie sklepu</p> | <p>108. Augustin L., 11 Listopada 180, urządzenie biura</p> |
|--|---|

109. „Auto-Transport”, Sp. z Ogr. Odp., 11 Listopada 112, 2 maszyny do pisania, biurko  
 110. „Glorja” garbarnia, Fiszera 14, 10 sztuk skór  
 111. Kulisz L., Kochanowskiego 19, meble  
 112. Kaiserbrecht L., Zgierska 69, biurko  
 115. Koks J., Limanowskiego 87, kasa ogniotrwała, meble  
 114. Smaragd i Goldberg, Łagiewnicka Nr. 45, motor elektryczny  
 115. Szkoła Przem. Szerz. Ośw. i W. wśród Żyd., Pomorka 48, kasa  
 116. Szarf M., 11 Listopada 115-a, maszyna do pisania  
 117. Wajnsztajn i Majerczak, Cereckiego Nr. 11, meble i platforma

W DNIU 24 WRZEŚNIA 1951 R. MIĘDZY GODZ. 9 RANO a 4 PO POŁUDNIU.

Podatek lokalowy.

118. Ajzen E., Zamenhoffa 1, meble  
 119. Bławat M., Piotrkowska 82, meble  
 120. Besser Ch., Piotrkowska 82, meble  
 121. Bielawska F., Cegielniana 65, meble  
 122. Bank Ch., Narutowicza 26, meble  
 123. Epsztajn A., Piotrkowska 107, maszyna do wybijania kart  
 124. Ejsner W., Narutowicza 57, meble  
 125. Fryde S., Piotrkowska 125, meble  
 126. Frojnd B., Piotrkowska 116, 100 metrów chodnika  
 127. Frymer J., Piotrkowska 112, koszule  
 128. „Zjednoczeni Malarze”, Piotrkowska Nr. 110, maszyna do pisania  
 129. Frydberg i Koc, „Soieries”, Piotrkowska 90, 2 lustra  
 130. Finkelsztajn St., Piotrkowska 88, radjo  
 131. Friede A., Piotrkowska 79, szafa  
 132. Fogel S., Piotrkowska 71, meble  
 133. Fingelhut S., Piotrkowska 62, meble  
 134. Fruchtgarten L., Piotrkowska 61, maszyna do wyrobu swetrów  
 135. Frydman J., Kilińskiego 87, meble  
 136. Grajs G., Piotrkowska 121, maszyna do pisania  
 137. Grinberg C., Piotrkowska 120, meble  
 138. Gomoliński Z., Piotrkowska 100, 12 stolików, 4 lustra  
 139. Gutman S., Piotrkowska 75, 5 garniturów męskich  
 140. Gerszt J., Piotrkowska 45, zegar  
 141. Garlow P., Narutowicza 46, fortepian  
 142. Herman H., Piotrkowska 99, meble  
 143. Herberg H., Piotrkowska 62, kredens  
 144. Herszkopf J., Piotrkowska 42, maszyna do szycia, meble  
 145. Herman D., Piotrkowska 45, meble  
 146. Herszlikowicz Sz., Kilińskiego 89, meble  
 147. Jochimowiczowa Sz., Piotrkowska 70, meble  
 148. Knopf E., Piotrkowska 122, meble  
 149. Kuszmirski M., Piotrkowska 119, meble  
 150. Kloetzel A., Piotrkowska 118, 4 zegary  
 151. Klajnman M., Piotrkowska 110, maszyna do szycia  
 152. Kantorowicz J., Piotrkowska 110, 40 par pończoch  
 153. Kempner R., Piotrkowska 85, meble  
 154. „Franciszek Kinderman” Sp. Akc., Andrzeja 12, maszyna do pisania, kasa ogniotrwała  
 155. Kinderman P., Al. Kościuszki 55, meble  
 156. Lisowski A., Piotrkowska 105, maszyna do pisania  
 157. Luksenberg D., Piotrkowska 44, waga, stoły  
 158. Łęczycki A., Piotrkowska 120, meble  
 159. Łabuszek T., Piotrkowska 111, 4 krzesła  
 160. Łuszczynski Piotr, Piotrkowska 95, maszyna do szycia, meble  
 161. Mordkiewicz A., Piotrkowska 117, meble  
 162. Miżeracki H., Piotrkowska 11, meble  
 163. Mirabel A., Piotrkowska 109, meble  
 164. Mazurkiewicz D., Żeromskiego 59, kredens  
 165. Maszlanka M., Cegielniana 48, meble  
 166. Nagler J., Piotrkowska 109, obuwie  
 167. Osowicki H., i S-ka, Piotrkowska 45, meble  
 168. Ostrowski M., Narutowicza 22, meble  
 169. Plotkin L., Piotrkowska 121, meble  
 170. Przytycki Ch., Piotrkowska 99, obuwie

- |  |  |
|--|--|
| 171. Piotrkowski Ch., Cegielniana 25, meble, waga              | 181. Ścieśniewska T., Piotrkowska 118, maszyna do pisania, kredens |
| 172. Postleb F., Piotrkowska 71, kasa sklepowa                 | 182. Szeps D., Piotrkowska 112, kredens                            |
| 175. Pietrzak M., Cegielniana 50, meble                        | 185. Szemfeld J., Piotrkowska 84, meble                            |
| 174. Rozenblat Ch., Piotrkowska 115, meble                     | 184. Szyfer N., Piotrkowska 79, meble                              |
| 175. René E., Piotrkowska 110, obuwie                          | 185. Styler J., Piotrkowska 69, meble                              |
| 176. Rogoziński A., Piotrkowska 85, maszyna do szycia, meble   | 186. Tarczyński i Redel, Piotrkowska 114, lustra                   |
| 177. Radoszycki I., Piotrkowska 79, meble                      | 187. Rabinowicz F., Piotrkowska 35, meble                          |
| 178. Radoszycki M., Piotrkowska 79, meble                      | 188. Trybownik W., Narutowicza 50, meble                           |
| 179. Rajsman I., Cegielniana 62, maszyna do szycia, meble      | 189. Winer J., Piotrkowska 62, maszyna do plisowania               |
| 180. Rudzyński I. M., Piotrkowska 18, maszyna do szycia, meble | 190. Warszawski H., Piotrkowska 107, dywan, zegar                  |
|  | 191. Wajnryb Ch., Piotrkowska 115, kredens                         |

#### Składka na rzecz Gminy Żydowskiej.

- |  |   |
|--|---|
| 192. Frenkel A., Piotrkowska 54, towar | 195. Skosowski H., Nowomiejska 29, pianino, meble |
|--|---|

#### Podatek lokalowy komunalny za lata 1924—1926.

- |   |   |
|---|---|
| 194. Birenwajg W., Przejazd 40, meble   | 196. Rajtberger G., Narutowicza 52, 2 beczki do farby |
| 195. Lewinson M., Kilińskiego 45, meble | 197. Warchiwker B., Piotrkowska 99, meble             |

#### Podatek od zbytku mieszkaniowego.

- |  |  |
|--|--|
| 198. Fride S., Piotrkowska 115, meble    | 201. Kinderman P., Al. Kościuszki 55, pianino, meble |
| 199. Kruszc O., Piotrkowska 121, kredens | 202. Markowicz K., Sienkiewicza 6, kredens           |
| 200. Kinderman H., Łakowa 1, fortepian   |  |

#### Podatek od nieruchomości i placów niezabudowanych.

- |   |  |
|---|--|
| 205. Morgenstern Ch., Piotrkowska 70, meble | 205. Wajskopf R., Kilińskiego 75, maszyna do szycia, meble |
| 204. Nojhaus P., Piotrkowska 101, meble     |  |

#### Oplaty na rzecz Zakładu Ubezpieczenia od Wypadków.

- |   |   |
|---|---|
| 206. „Kurjer Łódzki i Echo“, Piotrkowska 11, maszyna do pisania, kasa ogniotrwała | 207. „Szofer“ firma, Piotrkowska 75, maszyna do pisania, urządzenie biura |
|---|---|

#### Różne sprawy zleceniowe.

- |   |   |
|---|---|
| 208. Diamant M., Żeromskiego 67, urządzenie biura | 211. Friedal M., Napiórkowskiego 19, meble                        |
| 209. Eljasz Ch., Pl. Dąbrowskiego 5, meble        | 212. Wanderman P., Napiórkowskiego 5, meble                       |
| 210. Bronzel H., Piotrkowska 229, pianino         | 215. Fokeiński M., Napiórkowskiego 27, kredens, maszyna do szycia |

- |   |   |
|---|---|
| <p>214. Grzegorzewski St., Piotrkowska 257, gramofon</p> <p>215. Goldberg I. M. Piotrkowska 176, stoliki nocne</p> <p>216. Gajewski A., Kilińskiego 165, meble</p> <p>217. Jabłoński A., Piotrkowska 257, meble</p> <p>218. Kozłowski T., Piotrkowska 261, meble</p> <p>219. Kaliński K., Piotrkowska 255, maszyna do szycia, meble</p> <p>220. Kaliński A., Abramowskiego 26, lustro</p> <p>221. Kasprowicz K., Częstochowska 11, meble</p> <p>222. Mrówka M., Napiórkowskiego 57, meble</p> | <p>223. Olbromska K., Radwańska 10, maszyna do szycia</p> <p>224. Ochocki W., Kilińskiego 197, meble</p> <p>225. Rabe M., Kilińskiego 144, szafa</p> <p>226. Rybowski Sz., Kilińskiego 165, patefon, meble</p> <p>227. Rutkowski B., Pomorska 129, meble</p> <p>228. Szyłski Sz., Piotrkowska 218, meble</p> <p>229. Zakowski Z., Kilińskiego 158, szafa</p> <p>230. Wilmańska M., Piotrkowska 261, meble</p> <p>231. Wojdysławski L., Piotrkowska 218, meble</p> <p>232. Weksler D., Główna 9, obuwie</p> <p>235. Zalasik M., N.-Senatorska 10, biurko</p> |
|---|---|

#### Podatek od przedmiotów zbytku.

254. Leszewski W., Wacława 10, szafa

#### Podatek od zabaw i widowisk.

255. Korngold, Tenenbaum i Zylberman, Moniuszki 1, pianino, meble

#### Oplata za prawo jazdy po mieście.

- |  |  |
|--|--|
| <p>256. Cześniak J., Napiórkowskiego 166, meble</p> <p>257. Goszcyński St., Słowiańska 25, szafa</p> <p>258. Gerhardt L., Radwańska 5, kanapa</p> <p>259. Keniga T., spadk., Pabjanicka 49, meble</p> <p>240. Teszycki M., Lokatorska 18, autobus</p> <p>241. Krumholz M., Piotrkowska 149, meble</p> <p>242. Mikulski J., Napiórkowskiego 152, wóz, kredens</p> | <p>243. Petzold F., Główna 8, pianino</p> <p>244. Rymza R., Piotrkowska 166, maszyna do pisania</p> <p>245. Strohbach H., Ewangelicka 5, meble</p> <p>246. Tesche E., Piotrkowska 175, maszyna do pisania</p> <p>247. Lesig E., Przejazd 91, meble</p> <p>248. Wandachowicz W., Senatorska 14, urządzenie sklepu</p> |
|--|--|

#### Podatek od nieruchomości i placów niezabudowanych.

- |  |   |
|--|---|
| <p>249. Bek G., Rzgowska 25, meble</p> <p>250. Goldberg A., N.-Zarzevska 51, meble</p> <p>251. Kaźmierski W., Napiórkowskiego Nr. 152, fisharmonja, rower, meble</p> | <p>252. Michałowski A. i F., Dąbrowska 48, meble</p> <p>253. „Steigert J.“ Sp. A., Kilińskiego Nr. 191/195, meble biurowe</p> <p>254. Roman K., Łomżyńska 24, meble</p> |
|--|---|

#### Oplaty na rzecz Zakładu Ubezpieczenia od Wypadków:

- |   |   |
|---|---|
| <p>255. „Łódzk. Mech. Zakł. Rytowniczy“, Paryska 5, maszyna mouelarska</p> <p>256. Gesler E. L., Wodna 26, wiertarka, szlifierka</p> <p>257. Mgrórzewski W., Miedziana 4, szafa</p> | <p>258. Miller J., Piotrkowska 169, kasa ogniotrwała</p> <p>259. Czekański J. i Jazłowski A., Piotrkowska 111, urządzenie biura</p> <p>260. Fiszer O., Juljusza 15, meble</p> |
|---|---|